

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyáság / Příručka - Energetická účinnost

Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективно / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlach Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	ROBLIN	Додаткова технічна інформація про версію з'явився 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Síkeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na listé výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovni listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Úrün listisi bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleocn TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	325.0497.707 P1331	Назва постачальника	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláraithe
AEChood	41,7	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
ECEC	A+	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
FDEhood	35,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
FDEC	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
LEhood	91	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
LEC	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
GFEhood	75,1	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
GFC	C	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Qmin	300	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Qmax	580	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Qboost	700	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
SPemin	52	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
SPEmax	66	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
SPEboost	69	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
P0	0,49	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Ps	N/A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
PI	0,7	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EElhood	40,5	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Qbep	428,5	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Pbep	461	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Qmax	700,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Wbep	157,0	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
WL	2,2	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Emiddle	200	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Lwa	66	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
WL		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Emiddle		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana
Lwa		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Blaoch Fuinnimh in aghaidh na Bíana

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ
 1) На початку приготування уварювати вермишу на мінімальній швидкості, щоб зменшити втрати енергії та подовжити час готування.
 2) Використовуйте підсилену швидкість тільки коли це варто необхідно.
 3) Включіть енергію швидкості витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари.
 4) Підтримуйте повільну швидкість витяжки та фільтрації повітря за електричної фільтрації жиру та запаху.

ENĖRĖJIANAS TAUPYMO PATARIMAI:
 1) Kai jungiate virykle,junkite traukimo uvertimiu ant minimalios greicio kad samazdu dregme ir vidovisko, sio b netiesiogiai padidinsis energijos suvartojimas.
 2) Naudokite greicio padidinti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.
 3) Naudokite energijos greicio padidinti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.
 4) Traukimo filtracijos greicio palaikyti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.
 5) Naudokite energijos greicio padidinti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.

SUGERIMANIAI GHAL UZU KORREKTU SARBEX URENUKAZIAI:
 1) Kai jungiate virykle, junkite traukimo uvertimiu ant minimalios greicio kad samazdu dregme ir vidovisko, sio b netiesiogiai padidinsis energijos suvartojimas.
 2) Naudokite greicio padidinti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.
 3) Naudokite energijos greicio padidinti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.
 4) Traukimo filtracijos greicio palaikyti tik tada, kai tai tikrai reikalinga.

ADRY PRO ENERGETICNO USPORU ENERGIJE UPOREDU:
 1) Kada zapinate varil, spustite dugiste s parnu za rucikove, abo kada je potrebno kontrolu vijaku i ukljanjanje mirisa od kucanje.
 2) Koristite interzivnu brzinu samo kad je potrebno kontrolu vijaku i ukljanjanje mirisa od kucanje.
 3) Povisajte hitrost nape samo kad to zahtjeva kontrolu vijaku i ukljanjanje mirisa od kucanje.
 4) Odzivajte brzini nape samo kad to zahtjeva kontrolu vijaku i ukljanjanje mirisa od kucanje.

RECOMANDARI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERIE:
 1) Când încipeti să gătești, apăsă pe butonul de pornire la o viteză mică sau să controlezi viteza prin sistemul de filtrare a aerului.
 2) Folosește viteza mică numai atunci când este necesar.
 3) Folosește viteza mică numai atunci când este necesar.
 4) Folosește viteza mică numai atunci când este necesar.

SAVJETI ZA ENERGETSKU UPOREDU:
 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnišu brzinu za kontrolu vijaka i ukljanjanje mirisa od kuhanja.
 2) Koristite interzivnu brzinu samo kad je potrebno kontrolu vijaka i ukljanjanje mirisa od kuhanja.
 3) Povišajte hitrost nape samo kad to zahtjeva kontrolu vijaka i ukljanjanje mirisa od kuhanja.

SAVJETI ZA ENERGETSKU UPOREDU:
 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnišu brzinu za kontrolu vijaka i ukljanjanje mirisa od kuhanja.
 2) Koristite interzivnu brzinu samo kad je potrebno kontrolu vijaka i ukljanjanje mirisa od kuhanja.
 3) Povišajte hitrost nape samo kad to zahtjeva kontrolu vijaka i ukljanjanje mirisa od kuhanja.

ZALECENIA DOTYCĄCE O EKONOMICZNOŚCI ENERGII:
 1) Po rozpoczęciu gotowania, włącz najniższą prędkość wentylacji i wywietrzania.
 2) Użyj prędkości wentylacji i wywietrzania tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
 3) Użyj prędkości wentylacji i wywietrzania tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Normativinis nuorodas: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564